

صودقت هذه النشرة وفحص محتواها من قبل وزارة الصحة.
**نشرة للمستهلك حسب أنظمة الصيدالة (مستحضرات) 1986**
يُسوق هذا الدواء بدون وصفة طبية

## كسيلوفيت 0.1%

**نفاقر/ ذاا بجرعة مقاسة للأثف - للكبار**

## كسيلوفيت 0.05%

**نفاقر/ ذاا بجرعة مقاسة للأثف - للأطفال**

<b>الترييب:</b>	كسيلوفيت 0.1%	Xylometazoline HCl 0.1%
	كسيلوفيت 0.05%:	Xylometazoline HCl 0.05%

قائمة المواد غير الفعالة في الدواء، انظر البند 6- "معلومات إضافية."

**اقرأ النشرة يباعنا حتى نهايتها قبل البدء باستخدام الدواء.** تشمل نشرة المستهلك هذه معلومات موجزة عن الدواء.

هذا الدواء مسوق بدون وصفة طبية. هذا الدواء مخصص للبالغين، والاولاد والناشئين، يجب تناول الدواء بشكل صحيح. استشر الصيدلي اذا كنت بحاجة إلى معلومات إضافية. يجب عليك التوجه للطبيب اذا تأقمت أعراض المرض أو اذا لم يحدث تحسن.

### 1. لم أعد هذا الدواء؟

هذا الدواء يقبض الأوعية الدموية في الأنف وهذا يقلل من احتقان الأنف.

الاستطباب، لتخفيف سريع حتى 10 ساعات لاحقان الأنف.

**المجموعة العلاجية:** يحوي ميدرغلوبريد الكسيلوميترازولين، الذي يعد من مجموعة الاعراض.

### 2. قبل استخدام الدواء

**يمنع استخدام الدواء إذا:**

- لديك حساسية لأحد مركبات الدواء أو لمستحضرات مشابهة لنفس الغرض.
- أو إذا اجريت عملية استئصال ترائس فيبنوتيدي للغدة النخامية، أو بعد اجراء عمليات في الأنف والحلق.

**تحذيرات خاصة المتعلقة باستخدام الدواء:**

أ. **يمنع استخدام الدواء بدون استشارة الطبيب قبل بداية العلاج:** اذا كنت حاملاً أو مرضعة أو اذا كنت تعاني أو عانيت في الماضي من خلل في وظيفة القلب،الأوعية الدموية (تصلب الشرايين)،العينين (مثل الزرق " جلاوكوما"، خلل في وظيفة الكبد، الكلى،جهاز البول، وفرط نشاط الغدة الدرقية، ضغط الدم العالي او السكري.

ب. **الإستعمال المتواصل والإفراط في الإستعمال** قد يسبب الاحتقان وضرر لغشاء الأنف، يُمنع استعمال هذا الدواء لفترات متقاربة أو لفترة طويلة بدون استشارة الطبيب. كما ويمنع استعمال كسيلوفيت لفترة تزيد عن ثلاثة ايام متواصلة الا اذا سُجّل غير ذلك من قبل الطبيب.

ج. إذا كنت لديك حساسية لنوع من الطعام أو الدواء، فعليك إبلاغ الطبيب قبل استعمال الدواء.

د. **تفاعلات بين العقاقير:** اذا كنت تتناولين دواء آخر أو انتهيت مؤخرًا من تناول دواء آخر، فعليك ابلاغ الطبيب المعالج وذلك لتقادي المخاطر أو عدم نجاعة الدواء الناتجة من تفاعلات بين العقاقير، خاصة ادوية ضد الكآبة مثل مثبطات MAO1-الثلاثية-تسبكليات او الرباعية-تسبكليات (قد يؤدي الاستعمال المتزامن الى تضخيم التأثير النظامي للكسيلوميترولين)، ادوية خفض ضغط الدم مثل ميتيل دوبا و التيروكسين.

**معلومات مهمة عن بعض مركبات الدواء:**

يحوي 0.01% Benzankonium Chloride كمادة حافظة.

### 3. كيف تُستخدم الدواء؟

**انتبه:** ليس للإبتلاع؛ هذا الدواء معدّ للاستعمال الخارجي فقط.

**الجرعة الموصى بها عادة (في حالة عدم وجود تعليمات أخرى من الطبيب):**

**الكبار وللأولاد فوق 12 سنة -** استخدم كسيلوفين 0.1%:

نقاط: 3-2 نقاط، كل 10-8 ساعات.

رذاذ بجرعة مقاسة - 1-2 كبسة، كل 10-8 ساعات.

**للأولاد من سنتان حتى 12 سنة:** استعمر/ي كسيلوفيت 0.05%:

نقاط - 3-2 نقاط، كل 10-8 ساعات.

رذاذ بجرعة مقاسة - كبسة واحدة من الرذاذ، كل 10-8 ساعات.

هذا الدواء غير معد عادةً للأطفال ولرضع دون السنتين من العمر الا انا نصح الطبيب بذلك وتحت مراقبته.

**يُمنع تجاوز الجرعة الموصى بها.**

إذا نسيَت تناول هذا الدواء في الوقت المحدد، فعليك تناوله فور تذكرك، ولكن يُمنع باي شكل تناول جرعتين معًا.

**كيف يأمالك المساعدة في نجاح العلاج؟**

**نقاط الأثف:** أ. كيف تستخدم النقاط: افتح المنخر بلطف. احن رأسك للوراء، او اضبط على السرير. نقط الدواء في كل منخر، وابق رأسك محنّبًا ولفد بقائقل، لكي يتوزع الدواء في جميع أجزاء الأثف. ب، اغسل القطارة جيدًا بماء ساخن وجفف بمسحمة ورقية نظيفة، واحرص على عدم دخول ماء لداخل القنبينة. اغلق القنبينة جيدًا بعد الاستعمال. ج. لتقادي انتشار التلوث - لا تستعمل نفس العبوة لأكثر من مريض واحد.

**رذاذ:** أ. افتح المنخر بلطف. حيث رأسك متصبّبًا، رش الدواء في كل منخر (مع اغلاق المنخر الثاني بواسطة الضغط بالأصبع) كالآتي: استنشق استنشقات قصيرة وأكيس بكيسات سريعة وقوية على العبوة. عند الكيسات يكون حسب الجرعة الموصى بها. ب. انظر، 3-5 نقاطقل، ج. أفتح المنخر.

بلطف وكرر العملية ثانية اذا لزم الأمر. د. اغسل فتحة العبوة بالماء الساخن ولكن يجب الحذر من دخول الماء للعبوة. جفف/ي العبوة بمسنديل ورقي نظيف واتقدها جيدًا. هـ يجب استعمال عبوة واحدة لكل مريض وذلك لتقادي انتشار التلوث من مريض لأخر.

يُمنع تناول الدواء في الظلمة؛ يجب فحص طابع الدواء والجرعة في كل مرة تتناولين الدواء. *إستعمر/ي* النظارات الطبية إذا لزم الأمر.

### 4. الأعراض الجانبية

كما هو الحال باي دواء آخر، قد يؤدي استخدام كسيلوفيت، إلى حدوث أعراض جانبية عند بعض المستخدمين. لا تُقرع عند قراءة الأعراض الجانبية.

قد تظهر من أي منها على الأقل:

فتحة الأنف، غثيان، عطاس أو لدغ في الأنف. تخففي هذه الاعراض عادة فترة قصيرة بعد التعود على الدواء. اذا استمرت هذه الأعراض أو تضايق، يجب استشارة الطبيب.

**أعراض تلزم الإلتباه الخاص:** في حالة احتقان متكرر، أو أعراض ناجمة عن امتصاص الدواء (لداخل الجسم) مثل: الصداع، تشويشات الرؤية، اضطراب في النوم وتذام قلب سريعة وقوية. أعراض تدل على ظهور حساسية؛ صعوبة في التنفس أو البلع، تورم الوجه، الشفتين، اللسان أو الحلق، حكة شديدة في الجلد المرافق بتيجهم احمر أو بثور في الجلد: **توقف عن العلاج ويجب التوجه للطبيب فورًا!**

**الأعراض الجانبية والتفاعلات بين الادوية لدى الأطفال والرضع:** على الآباء إبلاغ الطبيب عن أي أعراض جانبية، وكذلك أي دواء آخر يعطى للولد. انظر أعلاه الأعراض الجانبية والتفاعلات بين الادوية المذكورة.

في أي حال اذا شعرت بأعراض جانبية لم تذكر في هذه النشرة، أو إذا حدث تغير في شعورك العام، فعليك إستشارة الطبيب فورًا.

### 5. كيف تخزن الدواء؟

يحفظ في مكان مظلم، بدرجة حرارة تحت 25°C.

**•** **يمنع استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (Exp. date)** الظاهر على العبوة. تاريخ انتهاء الصلاحية ينسب إلى اليوم الأخير في الشهر. حتى عند مراعاة تعليمات التعبئة/التخزين الموصى بها، فإن الأدوية تبقى صالحة لمدة محدودة فقط، في أية حالة من الشك، عليك استشارة الصيدلي الذي صرف لك الدواء. يمكن استخدام الدواء لمدة 6 اشهر بعد فتح عبوة العبوة للمرة الاولى، فقط اذا لم تنتهي فترة صلاحية الظاهرة على العبوة.

الدواء هو محلول نقي ويبدو لون:

يجب حفظ الدواء في العبوة الاصلية. يُمنع تخزين أدوية مختلفة في نفس العبوة.

**تحجب التسعم:** يجب حفظ هذا الدواء، وكل دواء آخر، في مكان مغلق، بعيدا عن متناول أيدي الأولاد و/أو الأطفال وهكذا تتجنب التسعم.

• اذا تناولت جرعة زائدة أو اذا ابتلع ولد بالخطأ من الدواء، توجه فورًا إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأضمر عبوة الدواء معك.

• من دون تعليمات واضحة من الطبيب يمنع التسبيب بالتقيؤ.

### 6. معلومات اضافية

اضافة إلى المواد الفعالة، فالدواء يحتوي كذلك على المواد الغير فعالة التالية:

Sodium Chloride, Potassium Chloride, Benzankonium Chloride, Disodium Hydrogenphosphate, Potassium Dihydrogenphosphate, Purified Water

**المنتج:** فيتامد صناعات دوائية م.ض، ص.ب، 114، بنيامينا 30550، إسرائيل.

هذه النشرة فحصت وصودق عليها من قبل وزارة الصحة في تاريخ 04/05/2015

رقم تسجيل الدواء: كسيلوفيت 0.05%، 625827663

كسيلوفيت 0.1%، 625727664

للتبسيط ولتسهيل قراءة هذه النشرة ورد النص بلسان المذكر. مع هذا فالدواء معد لكلا الجنسين.